

# Karahisar kalesi

Tyrkiet

Andante (♩ = c. 60)

## Intro

Dm Am Dm Am

4 Dm Am Dm Dm C Bb Am

9 Dm Dm C Bb Am

## Vers

Dm Dm Dm Am Dm

Ka - ra - hi - sar ka - le - si jyr - ky - lyr — ge - lir,

18 Am Dm C Bb Am

## Omkvæd

Dm Am Dm Am Dm Am

kja ky-ly boj - nu - na — dø ky - lyr ge - lir, dø - ky - lyr ge - lir.

Jaj - la-dan gel al - li — ge - lin jaj - la - dan, — kes - me jy - mi -

27 Dm Dm C Bb Am

di - mi — ka - dir mev - la - dan, ka - dir — mev - la - dan,

31 Dm Dm C Bb Am

ver e-li - ni kar - le — dag - lar a - sha - lim baj - ram - la - sha - lim.

Dal segno

Akkompagnementsrytme:

Tekst (dansk stavning):

1. Karahisar kalesi jyrkylyr ge-lir,  
Omkvæd: ||: kja kyly bojnuna dø kylyr gelir, døkylyr gelir. :||

Jajladan gel alli gelin jajladan,  
kesme jymidimi kadir mevladan, kadir mevladan,  
ver elini karle daglar ashalim bajramlashalim.

2. Ben bir kojun olajim sende bir kuzu,  
||: meleje, meleje getirem jaze, getirem jaze. :||  
omkvæd

3. Kapema bagladim da kenale kochu,  
||: harmane kaldørdøm køz senin ichin, køz senin ichin. :||  
omkvæd

Oversættelse:

Karahisar borgen vælter. Pigens pandehår falder på  
nakken. Kom fra engen af smukke brud.

Du må ikke opgive håbet fra Kadir mevla. Giv mig  
din hånd så vandrer vi over snedækkede bjerge.

Lad mig være et får og du kan være et lam, så kan  
vi sige mæh, mæh og få sommeren til at komme.

Handling:

Sangen Karahisar kalesi er en kærlighedssang. I første vers omtales bl.a. at Karahisar borgen falder før mandens kærlighed til hans elskede. Karahisar kalesi er en borg på toppen af en 226 meter høj klippe i centrum af byen Afyonkarahisar. Den er mere end 3000 år gammel. Dermed ligger der en symbolik i at hans kærlighed er mere uforgængelig end borgen. De to elskende er adskilte og han synger til sin elskede at hun skal være tålmodig og at hun ikke må opgive håbet. Han synger at de skal stikke af over snedækkede bjerge.